

Főszerkesztő
és felelős
felelős szerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Leptalajdonos a
CORVIN
Lapkiadó E. T.

DÉLI HIRLAP

A timiștorontali tör-
vénysek bej. sz. 83.
(Dcs. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHEVIC
ENDRE
és **Dr. VAENAY**
ELEMÉR

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkezősség lapja

A londoni spanyol nagykövet jelentést tesz Madridban

Hoare brit nagykövet Francoval tárgyalt

„Bulgáriának nincs más utja, mint az egyesített ország határainak megvédése”

Az elkeseredett német ellenállás nagy veszteségei okoz az Jlmén-tó és a Finn-öböl közötti lámadó oroszoknak

A politikai események előterében a spanyol-angolszás viszony kiéleződése áll. Argentínát a nyugati szövetségeseknek sikerült már eddigi álláspontja megváltoztatására rábírni, az angolszás érdekeknek megfelelőbb magatartásra kényszeríteniük. Most, úgy látszik, Spanyolországban a sor. A spanyol kérdés mindenestre kemény fő. A Franco-kormányt szoros kapcsolatok fűzik a tengelyhatalmakhoz, ezért az angol-amerikai diplomácia, a gazdasági megkorlács eszközöktől sem riadva vissza, mindenképp arra igyekszik rábírni Madridot, helyezkedjék a „tényleges semlegesség” álláspontjára.

A lengyel-orosz kérdés jelenleg, lát-szatra, holtpontra vesztett. A diplomácia kulisszái mögött azonban további élénk tevékenység folyik, mely Sir Archibald Clark Kerr angol nagykövetet Moszkvába való megérkezése óta jelentősen megélelénkült. Hír szerint az angol nagykövet személyes üzenetet vitt Churchillől Sztalinnak.

Bulgária körül továbbra is teljes erővel tombol az ugynevezett „idegháború”. Pillanatnyilag ez a délkelet-európai állam áll az angolszás hirverés leghevesebb pergőtüzében.

Bulgária utia

A bolgár országgyűlés két napos rendkívüli ülészaka lezárult. A szobranjének a Szófiát ért sulyos légitámadások után tartott első ülésén, a várakozásnak megfelelően, mind a kormányparti, mind az ellenzéki képviselőknek alkalmuk volt álláspontjuk ismertetésére. Az ülés hangulatát, mint egy szófiai tudósítás közli, a megnyitástól kezdve s főleg az ellenzéki képviselők felszólalása alatt nagy élénkség jellemezte. Mindenképp megállapítható volt, hogy mind a kormány-

párt, mind az ellenzék egyaránt az egyesített Bulgária megvédésének szükségességét hangsúlyozta és csupán a bolgár ország megvédésének módja tekintetében állanak fenn nézeteltérések. A Bozicoff-kormány e cél elérését eddigi politikájának folytatásában látja biztosított-mak, az ellenzék viszont a kormány-politika módosítását, illetve kiegészítését sürgeti. Az ellenzéki szóvivők felszólalása alatt a parlamentben élénk kedély-hullámzás volt megfigyelhető s a felszólalások a szobranjében többségben lévő kormánypártra nézve sem maradtak hatás nélkül. A kormánypárt mai hangulata azáltal jellemezhető — mondja befejezésül a szófiai tudósítás — hogy megnyugtató felvilágosításokat kívánnak a kormánytól, a jövő eseményekre, illetve a kormány-nak velük szemben követendő magatartására vonatkozóan.

Neu-Ilvól Szófia bombázásai

A kormánypárt egyik vezérszónoka, Czankoff egyetemi tanár, volt miniszterelnök Bulgária külpolitikájáról beszélve — a Redor szófiai távirati értesítése szerint — hangsúlyozta, hogy „Bulgária a Neuilly-ben kötött béke óta állandóan a békére törekedett és a nemzetközi megállapodások érvényesítésére. Ez a politikája azonban nem vezetett kézzelfogható eredményekre, mert Bulgáriára bizalmatlansággal tekintettek azok, akikkel békében akart élni”.

Czankoff a továbbiakban utalt arra, hogy a bolgár politika a mostani háború kijórásekor a semlegesség álláspontjára helyezkedett és ezt az álláspontot az egész bolgár nép helyeselte. Bulgáriának Macedóniára való igényéről szólva kijelentette, hogy „Bulgária sok vért ontott Macedóniáért. Ezt a politikáját a jövőben is folytatni fogja, bármily áldozatokat is követelne a bolgár néptől”. A bol-

gár területeket ért sulyos légitámadásokról szólva feltepte a kérdést: miért zudítanak hálját a támadó, ártatlan gyermekekre, védtelen, békés asszonyokra? Erre a felelet Czankoff szerint csak az lehet, hogy „a bolgár népet végromlásba akarják dönteni ellenségei, mert Bulgária magatartása zavaja számításajkat”.

— Bulgáriának nincs más utja, mint az egyesített ország határainak megvédése, — hangsúlyozta befejezésül a volt bolgár miniszterelnök.

A spanyol-angolszás feszültség

A spanyol-angolszás feszültségre vonatkozóan érdekes liszaboni különtudósítást ismertető a Current című bucaresti lap. „Fokozódik a Spanyolországra gyakorolt nyomás” cím alatt a Current ezeket írja:

— Az Egyesült Államok kormánya, egyetértésben Nagy-Britannia kormányaival, véglegesen elfüggesztette a kőolajtermékek Spanyolországba való kivitelét. A Renter ügynökség diplomáciai munkatársa azt táviratozza Washingtonból, hogy a spanyol kikötők felé indulásra kész hajókat is feltartóztat-tak. Az Egyesült Államoknak és Nagy-Britanniának Spanyolországhoz való viszonya igen sulyos szakaszba lépett. A Franco-kormány tevékenységéről szerzett legutóbbi értesülésekből kitűnt, hogy Spanyolország pénzügyi egyezményt kötött Németországgal; e megállapodás értelmében Spanyolország, bár tudvalévően sulyos pénzügyi helyzetben van, meglehetősen nagy hitelt nyújtott Németországnak. Németország számára spanyol pénzgétségben nyújtottak hitelt. Megállapítást nyert, hogy a szobanforgó összeget azoknak a német ügynököknek fizetésére fordítják, akik

Spanyolországban és Spanyol-Marokkóban — a spanyol semlegesség megsértésével — az angol-amerikai érdekek rovására működnek. A német ügynökök valóságos hadserege működik Spanyolországban és Spanyol Marokkóban. Tevékenységük egyre énékább, ezzel párhuzamosan szaporodnak a szabotázs-akciók is. Ezenkívül a spanyol kormány, minden elfogadható ok nélkül, több olasz kereskedelmi hajót tartott vissza a spanyol kikötőkben s ma is ott tartja őket. Franco tábornok kormányának a brit és amerikai tiltakozásokra adott egyik válasza sem volt meggyőző, ugyanakkor viszont a spanyol kormánynak Németország támogatásában kifejtett tevékenysége egyre növekszik. Az Egyesült Államok és Nagy-Britannia kormánya elhatározta, hogy nem tűri tovább a spanyol kormánynak ezt a kétértelmű politikáját — hangsúlyozza a Current tudósítás, majd befejezésül a következőket közli:

— Alba herceg, Spanyolország londoni nagykövete, tájékozódván Nagy-Britanniának és az Egyesült Államoknak Spanyolország irányában elfoglalt álláspontjáról, sürgősen Madridba repült, hogy felhívja Franco tábornok kormányának figyelmét arra a veszélyes helyzetre, amelybe Spanyolország került most, Angliával és az USA-val szemben tanusított politikája miatt.

Egy másik liszaboni jelentés arról ad hírt, hogy közvélemény a londoni spanyol nagykövet hazakerkezése előtt Sir Samuel Hoare madridi brit nagykövet hosszabb megbeszélést folytatott Franco tábornokkal. Ez az újabb brit lépés Madridban érthető izgalmat keltett. Lapzártáig a megbeszélés eredményéről nem érkezett jelentés, a megbeszélés tárgya azonban az eddigi fejleményekből már következtetni lehet.

(—r)

Indulás

Írta: SZÁSZ KÁROLY

Talán még sohasem volt olyan csuf, zord, hideg februárius, mint akkor — 1844-ben...

Hajnal előtt sötét szürkeség borult Debreceen városára. A Várad-utca végén, a katolikus kórház közelében, olyan szerényen, busan húzódott meg özvegy Fogas Józsefné asszonyom alacsony házikója, mintha engedelmet akart volna kérni a világtól, hogy egyáltalában állami mer még, kirívó szegénységként ebben a gazdag városban.

A házacska egyik kis szobájában, roz-vant ágyon, fülig húzott, kopott kőpöngyegben aludt az öregasszony lakója, a sápadt szegény fiatalember. Nyugtalan álma lehetett, mert szüntelenül firtgett-forgott, de a kőpöngyeg görcsösen magához szorította, mintha öntudatlanul is érezné, hogy annak melege nélkül akár meg is fagyhatna reggelig. A sovány fiatalember köhögött is néha, de azért aludt tovább. Bizonyára nem fűtött szobáról, nem dús lakomáról, nem ezek-

hez hasonló földi boldogságokról álmodott, hiszen akkor talán el is mosolyo-dott volna álmában. Nyugalanságából ítélve, talán inkább a rideg valóságban azok a nyomoruságos mozzanatai ismét-lődtek meg álmát során, amelyeken a közel-múltban ment keresztül. Talán megint a diószegi nagy korecsma ivásban hordókra rakott deszkákból összeké- hált szinpadon ágúl, füstölő mécsnek gyatra világánál, hogy rászolgáljon arra az egypár keserves garasra, amiből hej, de szükösen telik majd a vacsora... S talán látja álmában a diószegi temetőt, egy srhárom mellett az öreg fűzfát, melyről lemetsz egy ágat, furulyának faragja s olyan busan fújja bele a maga keserű bánatát, hogy a hanggal együtt keserű lelke is zinte-szinte elröppen, más, szebb világba... Aztután az álom kegyetlen manója cipeli tovább a truppal a szegény fiátal színeszt, hideg őszi napon, Székelyhidra, ahol az összetört ifju már játszani sem tud, leverte lábáról a csunya, erős léz... Majd valahogyan befámulog Debreceenbe... S most végre jőcsik álmában átérezni melegsé-

gét annak a szerető fogadotásnak, melyben az ő kedves Berci barátja részese-tette, az csókok mellé egy kis gnyvat, valamicske pénzmagot, meg egy kis ebédet is esatolva... Ebéd — meleg leves — jaj, de jó is az... .

Az alvó felriad, mert valaki megrázta a vállát. De hát miért nem hagyják őt nyugodni, legalább addig, míg azt a párolgó levest elfogyaszthatná. Hiszen még most, főlébredve is érzi a pompás illatot... De nem — ez az illat már nem álom, ez valóság. Özvegy Fogasné asszonyom, az ő gondviselője — egyébként lelkes jegyzető a színháznál — lángra lobbanván a falonfüggő mécslámpát, öblös cseréptányért tart a kezében, míg körülötte kőménymaglevés finom illata terjeng.

— Sándorkám! Hozom a reggelit... Mert hiszen akar valami... Csak kezdjen hozzá, Sándorkám, míg meleg... Jaj Istenem, ha lenne egy kis szalmám a bubosca...

A fiatalember sápadt arcán a megle-gedettség mosolya derengett.

— Hiszen vettem én tegnap tüzelőt, —

mondotta.

— Igazán? — kérde boldogan megle-pödvé Fogasné asszonyom. — És hol van?

— Hát van még belőle egy kevés, ott abban a kis pakliban, a szalmaszéken...

— Pakliban?

— Igen, igen. A dohányos pakliban...

— Dohány?... Tüzelő...

— Persze. Látja ezt a szép selmeci pát? Igazán selmeci ám! Ott helyben szerezem, boldogult diákkoromban. Tegnap este jól megtömtm, rágyújtottam s mikor szépen parázslott a dohány, úgy megszorogattam a derék selmeci cserepet, hogy gémberedett ujjaim egyszerűen fölengedtek s meg tudtam fogni az én hűsleges kúdtollamat.

— Hát megint irással töltötte az estét, míg én oda voltam?

Sándor ifjú élvezettel szüröcsötte a kőménymaglevést s nagyokat csejtintett a nyelvével.

— Irtam, igen, be is fejeztem.

— Aztán mit, Sándorkám?

— Ott van, a padkán, az ujjnyivastag (Folytatás a 2. oldalon)

A politikai arcvonal

Ujabb brit diplomáciai lépés Madridban

Madrid. (Tp.) Sir Samuel Hoare, madridi angol nagykövét tegnap hosszabb hivatalos megbeszélést folytatott Franco tábornok, spanyol államfővel.

Politikai megfigyelők szerint a két ország között függőben levő, minden fontos kérdést megárgyalják az alkalommal. Diplomáciai körökben azt hiszik,

hogy az angol nagykövét Franco tábornok előtt ugyanazokat a vádakait hangoztatta, amelyeket Amerika részéről is hangoztattak az olajszállítványok beszüntetésével kapcsolatban. Szóba került ezenkívül Franco és Hoare között a Gibraltár kerületén folyó állítólagos kém-tevékenység is.

A londoni spanyol nagykövét Madridban

Amszterdam. (Tp.) A spanyol-angol viszonyt továbbra is a lapangó feszültség jellemzi. Alba herceg, Spanyolország londoni nagykövete hétfőn délután Madridba érkezett. A diplomata repülőgépen Lisszabonba utazott, ahonnan azonnal folytatta útját a spanyol fővárosba. Remélik, hogy Alba herceg útja hozzájárul az angol-spanyol helyzet tisztázásához. Mint közöltük, a helyzet pillanatnyilag az, hogy Anglia gazdasági pendszabályokat akar életbe léptetni Spanyolország ellen.

rost, hogy a külső támadások, vagy a pártpolitikai harcok színhelye legyen.

A KIÜRÍTÉSI TERVEK A FRANCIA MINISZTERTANÁCS ELŐTT

Vichy. (Tp.) Pétain tábornagy, francia államfő elnökele alatt összeült a francia minisztertanács. Laval miniszterelnök ez alkalommal jelentést tett a német hatóságokkal folytatott megbeszéléseiről. A belügyi államtitkár beszámolt azon intézkedésekről, amelyeket egyes erősen veszélyeztetett területek önkéntes kiürítésének megkönnyítése céljából tervehettek.

NEDICS BESZÉDE

Belgrad. (Tp.) Nedics tábornok, szerb miniszterelnök szótartott intézett Szerbia népéhez. Hangoztatta, hogy az új Szerbiában nem az erőszak, hanem az igazságosság uralkodik majd. Ennek az elérése érdekében arra kell törekedni, — mondotta — hogy az új Szerbia a munka és a becsületesség hazája legyen.

RAMIREZ ÜZENETE ROOSEVELT-NEK

Buenos-Aires. (Tp.) Ramirez tábornok, argentin államfő, táviratot

küldött Roosevelt elnöknek. Ebben hangsúlyozta, hogy a tengelyhatalmakkal való diplomáciai viszony megszakítása nemcsak Argentína érdekében történjék, hanem a nyugati félteke védelmére is szolgál. Ramirez ezenkívül közölte, hogy elköveti szándéka a legszorosabb baráti kapcsolatok létesítése Argentína és az Egyesült Államok között. Roosevelt elnök válaszában örömeinek adott kifejezést, hogy Argentína részt szándékozik venni az amerikai kontinens védelmében.

TÖRÖK HANG

A KIS NEMZETEK VÉDELMEBEN

Ankara. (Tp.) A Dzsuhuriyet című török lap vezércikkében foglalkozik a kis nemzetek ügyével és megállapítja, hogy a történelem folyamán a kis nemzetek legalább játszottak olyan fontos szerepet, mint a nagyok. Az országuk terjedelmére, vagy a lakosság számára mérvet kis szerepet játszó nemzetek az emberiségnek állandóan értékes szolgáltatásokat tettek. A háború elején a tengelyhatalmakat vádolták azzal — írja a török lap, — hogy a kis nemzeteket egyszerűen meg akarják szüntetni. Most azonban, hogy a demokrácia arcvonal megerősödött, részükre hangoztatják azt, hogy a világot érdekveztékre kell osztani, ami végül is a kis nemzetek likvidációját jelentené. Aki ezt hangoztatja, az kétségtelenül nem tudja hogy tartós rendezést csak úgy lehet teremteni, ha ezt a rendet mindenki, tehát a kis nemzetek is elismerik, — állapítja meg a török lap.

Jelentéseink a harcterekről

Mindkét részről új erőket vetettek küzdelembé, fokozódik a harcok hevesége Dél-Itáliában

Berlin. (DNB.). A német vezéri főhadiszállás jelent:

A keleti harctéren a nikopoli hídfőnél és Dnyepropetrovsktól délnyugatra a szovjet csapatok erős áttörési támadásai megfiúsultak. 81 szovjet páncélost megsemmisítettek. Kirovogradtól északnyugatra tegnap is szétverték az oroszok valamennyi támadását. A német páncélos kötelek újabb előretörése következtében a szovjet csapatok ismét súlyos veszteségeket szenvedtek. Cserkasszítól délnyugatra és Belaja-Cserkasszítól délre a német csapatok főleg ellentámadással a szovjet erők több támadását visszautasították. Pogrebisztól délre az előző napok alatt szerzett terep megtisztítása közben számos szovjet foglyot ejtettek és több szovjet páncélost megsemmisítettek. Novograd—Volnicskától délnyugatra és nyugatra heves harcok vannak folyamatban nagyobb ellenséges erőkkel, amelyek egyes szakaszokon teret tudtak nyerni a Pripjet folyótól délre a német kötelek előretörései az ellenség szívós védekezése és a rendkívüli

terepnehézségek ellenére mélyen előnyomultak. A Pripjet és a Berezina között, ellanyhuló harci tevékenység mellett, a szovjet csapatok gyengébb támadásai eredménytelenek maradtak.

Vitebszktől északnyugatra és Nevel-től északra az oroszok páncélosok és csatárepülők támogatása mellett ismételen támadást kezdték, de eredménytelenül. Az Ilmen-tó és a Finn-tengerből közötti folyamatban levő súlyos elhárító harcokban a szovjet csapatok egyes szakaszokon tovább nyomultak előre. A né-

met harci csapatok elkeseredett ellenállás, fejtenek ki és a szovjet csapatoknak ismételen, különösen helyi ellenlékek alkalmával, nagy veszteségeket okoztak.

Dél-Olaszországban új erőket mindkét oldalról történt harcbevetése következtében a harcok hevesége fokozódott. Nettunóval az angolszások folytatják erős támadásaikat észak és északra felé. Az ellenség áttörési kísérletei súlyos harcokban véresen összeomlottak. A déli arcvonalzakaszon Minorno-Castelforte körzetében az ellenség tegnap, nagy veszteségeire való tekintettel, csupán helyi támadásokra szorítkozott. Míg a Monte Juga kemény harc után újból elveszett, addig Cassinóval az ellenség erős támadásait visszaverték és San-Eliától nyugatra főbb magaslattal ellentámadással az angolszásoktól visszavonták. Az Adriai-tenger partvidékén az ellenségnek, páncélosokkal támogatott előretörése, összpontosított elhárító tüzérségben összeomlott.

Január 31-én a reggeli órákban német gyorsmaszadók az angol partok mentén egy erősen biztosított ellenséges hajókaravánból 2 hajót, 5 500 tonna tartalommal és egy órhajót elsüllyesztettek.

Az angol-amerikai utánpótlási forgalom elleni harcban a német hadi tengerészet és a légierő januárban elsüllyesztett 31 kereskedelmi hajót, 178,000 tonnatartalommal, 31 további ellenséges hajót pedig 249.000 tonnatartalommal oly súlyosan megrongált, hogy e hajók nagy részének pusztulásával szintén számolni lehet.

Az ellenséges hadihajók közül elsüllyesztettek 28 rombolót, 4 tengeralattjárót, 2 órhajót és 10 partraszállási járművet 3 cirkáló, 6 rombolót és 25 partraszállási járművet oly súlyosan megrongáltak, hogy ezek egy részének pusztulásával ugyancsak számolni kell.

A megszállt nyugati területek és a német birodalom területe fölött január hónapban 806 angol-amerikai repülőgépet lőttek le, ezek közül 685 repülőgép, főleg négy-motáros bombázó, a német birodalom elleni terrortámadások során pusztult el.

NEMET TABORNOKOK

ELŐLEPTETÉSE

Berlin. (Rador). A német vezéri főhadiszállás közli, hogy a Führer a következő előleptetéseket tette a hadseregben: Jodl füzérségi tábornokot, Zeitzler gyalogsági tábornokot, Jaenecke tábornokot, egy műszaki egység parancsnokát, valamint Weiss gyalogsági tábornokot, mint egy-egy hadieszt parancsnokait, hadsereg-tábornoki rangra emelte.

Leguabb

Súlyos légitámadás több északolaszországi helység ellen

Róma. (Rador). A német távirati iroda jelentése szerint angol-amerikai bombavetők súlyos légi támadást intéztek Bologna és Verona, nemkülönben Udine, és Veronca-tartomány több más helysége ellen. A bombázás következtében több lakóház kigyulladt és leégett. A támadás több helyen a kiterjedt tüzeket figyeltek meg. A lakosság halálos áldozatainak száma jelentős.

kiugrott az ágyból és sápadt homlokán mintha valami bukvilági renyesség gyült volna ki.

— De nem baj! Nem az a fontos, hogy ki meddig él, hanem hogy mit hagy maga után. Aranyat, ezüstöt nem fogok hagyni még egy latnyit sem — de van az aranynál nagyobb kincs is a világon. A szemfődél korán rám borulhat, hanem a nevem dicsőségesen élni fog, mindörökké!

A derék színházi jegyszédőné a pillanatban csak a komédiást vélte látni maga előtt, aki szavalt, szavalt, mint ahogy az ott a deszkákon szokás — s nem is tudott semmit sem szólni, csak mintegy önkéntelenül az ágy fölött függő két képre esett réveteg tekintete. Sándor észrevette s gyorsan folytatta, csontos ujjával a képekre mutatva.

— Ugy van, édes Fogasné. Ezeknek neve is élni fog, míg a világ világ lesz. Ezé, a mi magyar Vörösmartynké, meg ezé a lánglelkű franciáé: Hugo Viktoré! E pillanatban kopogás hallatszott s mielőtt a szokásos „tessék” elhangzott volna, már meg is nyílt az ajtó s egy vi-

dám ábrázat mutatkozott.

Sándor örvendezve rikkantotta:

— Szervusz Bercikém! Eppen jókor!

— Hát csakugyan indulsz!

— Hogyne indulnék, mikor megmondtam! De most egyelőre nem erről van szó. Hanem arról, hogy bizod-e bennem, Berci?

A Berci névre hallgató jurátus sodorintott egyet bajszkáján s botja végével ütögetni kezdte a szoba földjét.

— Persze, hogy bizom. Miért is nem bizom?

— No, hát akkor kedves elpártolt, de visszatért barátom, ülj le erre a remek szalmaszékre, tekintsd aztalnak a kemence fenséges padkját, fogd ez a dicső luddollat, üsd be a kalamárisba aztán ott az a kis papiros is és irjad...

A tréfálni nagyon szerető Berci isszonyu komoly képpel kérdezte:

— Mit irjak? Ódát? Románcot? Balladát? Avagy novellát? Vagy talán éppen-séggel humoreszket?

— Azt ird, amit én diktálok.

Ezek a szavak nem tréfásan hangot-

tak s Berci is abbahagyta a megkezdett mondat. Nekilált s egyszerűen szólt:

— Hát csak mond!

S míg Sándor — nagy léptekkel mérgetve a szék szobát — magas hangon diktált, a jó Berci engedelmesen írta, hogy ezennel kezességet vállal azokért a 150 váltóforintokért, amikkel az ő kedves jó barátja a nasonalatosképpen kedves és jó özvegy Fogas Józsefné asszonyságnak tartozik.

Berci csak írta, írta, meg se mukkant. Végezetül pedig szépen alákanyarította nevé. Aztán felállt, Sándor is megállapodott szobamérő útjában s a két fiatalember farkasszemet nézett egymással, míg Fogasné — kezében az elmosogatásra szánt levestányérral — szerényen meghuzódott az ajtó mellett.

Sándor megrázta barátja kezét.

— Köszönöm, Berci.

És a kemény hangból valami lágy melegség érződött ki.

— Persze, hogy szívesen tettem. Szívesebben, mintha a temetési költségeid kellene megfizetnem, amire nem régiben

(Folytatás a 3. oldalon)

(Folytatás az első oldalról.)
füzet, látja-e, édes lelkem, Fogasné asszonyom? Abba tisztáztam le verseimet, szép gyöngybetűket vetve. Tegnap irtam bele az utolsó!

S már deklamálta is:

... Én a tavaszt csak annyiból kívánom,
Mert melegebbek lesznek a napok,
S mint mostan, amikor hült rideg
tanyámon

Kopott ruhámban fájni nem fogok...
S nagyot kacagott — pedig ez ritkán
esett meg velem.

Fogasné asszonyom letepte a kiürült tányérvért — asztal hiányában — a banya kemence padkjára s mintha valami a szemébe esett volna, szörnyen kezdte azt döregelni a kötője sarkával és szipogott mellé.

— Szegény Sándorkám! Milyen boldogtalan ember is maga...

— Én, ez nem újság, édes Fogasné. Boldogtalan voltam én teljes életemben. Nem is élek én soká...

Fogasné próbálkozni akart a vigasztalással, de Sándor a kopott köpönyegben

Mindnyájunk dolga

Kezdet

Végre megjelent a „Romániai Magyar Írók Antológiája”. Legszívesebben bírálatot írnek róla, annyira idegenen érzen, bírálóit mégsem írják, mert én magam is szerepek benne, s a közönség bizonyára nem értené meg a kétféle magyartást.

Magam sem értem egészen. Ha kimaradtam volna belőle, bizonyára verőkönyvetek sajtója a szememből a megsértett hiúság. Most hogy benne vagyok, néni langy szorongás fog el nem annyira a társaság, mint inkább a csoportos jelentkezés miatt. A „kiállítás” miatt. Mindanna zavarok és nem egészen tisztázott program miatt, amelyet ez az együttes a magának vall, avagy amelyet az olvasó néli tulajdoníthat. Valójában tudom, hogy semmi ilyen programról sincs szó. Az ember azonban önkéntelenül is közös vonásokat keres tizenkilenc különböző íróban s inkább azonosít, minthogy szétválaszt. S így olyan dolgokért kell felelősséget vállalnom, amelyekért egyébként a kisujjamat sem mozdítanám.

Általában kétféle antológiát ismernek. Az egyik be akar mutatni valamit, egy korszakot egy költőcsoportot, egy nemzetet. Ezek az antológiák csak ismerteknek és válogatottak. Ezek az antológiák szelvések és meggyújtatók. A másik fajta antológia be akar bizonyítani valamit, Például „az új költészet” létjogosultságát, avagy — ami egyre megy — „az őregék” avulását. Ez az utóbbi antológia támadó, merész és sokszor kávézó.

E második fajta antológiának a sors néha csakugyan irodalomtörténelmi szerepet szán. Olykor mozgalmak elindulásának határkővéül teszi meg. Ezt a jelentőséget vallhatja magának például a „holnaposok” váradi antológiája, amely szétválaszthatatlanul összefügg Adyval és a Nyugat nemzedékével. Vagy ott van a „Tízvegyek” antológiája, amelynek megjelenésétől szerették számítani az erdélyi irodalom megindulását.

A különös persze az egészben az, hogy ezek az antológiák nem tartalommal, hanem rendszerint csak névben maradtak fenn. A könyvtelen idő hamarosan kirostatja az országot. A tehetségtelenekek gyorsan kihullanak a többiek közül, s az utókor csupán annak művét veszi jegyzékébe, aki az antológián megjelenése nélkül is érvényesült volna.

Végeredményben tehát nincs is szükség antológiákra. De azért fejtartózatlanul jelennek meg minden korban és minden időben, s az az író, aki véletlenül kimarad belőle úgy érzi, mintha menzaji üdvösségétől fosztották volna meg.

Hiába, a prózai irodalom alapja mégis csak a mese. Nem az egész irodalom, mert a költészet bölcsességénél a hüvelyt áll. Az első költők minden bizonnyal sámánok,

varázslók, javasemberek voltak. akik a lüktető, tagolt, esetleg rimes varázsigé- nek titokzatos hatalmat tulajdonítottak. Nagyon helyesen, mer hiszen valóban titokzatos hatalmuk is volt. A prózát azonban a mese szülte.

A történelem kiszámíthatatlan kényszere megint irodalom-alapítást jószaat velünk. Egy emberöltő leforgása alatt immár másodszer. — Olykor hajlandó vagyok fel- tételni, hogy ezzel kapcsolatban a sors még hüllő guayos fiatalokat vég felém. Annakidején annyira hevesen hangsúlyoz- tam az irodalom egységét, annyi tüzzel tá- madtam a transzilvánizmusnak nevezett je- lenséget, hogy most szinte kéjjel kényszerít az erdélyi irodalom egy alsztályának, a délerdélyinek megszervezésében való rész- vételre.

Egyszóval ismét új világot kell a semmi- ből teremtenünk.

Az első komoly tett ehhez egy mesés- könyv megjelenése volt. Ez volt az első dé- erdélyi magyar mű. Valóságos és jelképes jelentősége egyaránt nagy. A kiadó jól szá- mitott. Nemesak azért, mert a gyermekek követelőző mese-vágyát tetta fizleti elgon-

dolásának alapjait, hanem azért, mert a felnőttek követelőző mese-vágyára is épí- teti. A mesés-könyvet egy pillanat alatt elkapták. Amint mondtam, nemesak a gyermekek, hanem a felnőttek is.

Azóta még két mese-gyűjtemény jelent meg. Hasonló sikerrel. Az emberek túlságo- san a valóságban élnek ahhoz, hogy az irodalomban ne a mesét kívánják. Mások is szükségük volt a mesére, de ma aztán igazán! És a mi mesés-könyvünk lehetett si- lány külsejű, a benne szereplő rajzok lehet- tek fejszék, az ára lehetett elég drága, a közönség éhesen vetette rá magát és a szó szoros értelmében falta a betűt.

A mesés-könyvetek egyéb könyvek is kö- vettek — nem nagy számban és nem gyors egymásutánban, de azért a háború és egyéb hasonló körülmények felelősek — de az alap, a kezdet mégis csak a mesés-könyv. Ha ebből a betesínálta ugyanezért dé- erdélyi irodalomból valamikor lesz még va- lam, ha majd egyszer egy szorgalmas iro- dalomtörténész felfedezi az itt megjelent műveket, kísérleteket, vagy szörnyzülötte- ket, ha felfedezését mint valami hűlőnálló jelenséget fogja fel s ennek a jelenségnek nevével helyt ad valahol, akkor ne felejtse el, hogy kezdeténél — mint minden iro- dalom kezdeténél — az ember ősi mese- vágya állott.

Reménye

Délerdélyi irodalmunk öröndetes eseménye

Kabós Éva új verseskötete „AMIT AZ ÉN SORSOM MEGAD NEKEM”

A tehetséges költőné java alkotásai szerepelnek benne. A kiállításában is izlées m mindenkép érdemes az irodalom bará- ráit, a komoly könyvek és az írásművészet hívei figyelmére, az olvasó bizalmára.

ARA 180 LEJ.

Megrendelhető: Alud-Nagyenyeden a Behlen-szövetkezetben, Braşov-Brassó- ban Elekes könyvkereskedésében, Timi- goara-Temesváradon a Missiál és Uni- versala-nál, Aradon az Univerála (He- gedűs) könyvkereskedésben, Turda-Tor- dán, Tarnaveni - Diosşsen-mártonban, Ludus-Marosludason és más helysége- ben a Hangya-szövetkezetnél.

Gyertyaszentelő

Valamikor Februus pogány isten ün- nepe volt. Gyertya helyett fákyát gyuj- tottak ezen a napon a rómaiak. A kato- likus hívők szentel gyertyát tartanak ke- zükön, Krisztus jelképét. A gyertya fé- nye emlékeztet a halandóságra is. Arra, hogy a gyertya önmagát fölemeszi, hogy másoknak szolgáltasson. Hirdeti az égi gyertya a hűveknek a tettekben megmu- tatókozó hitet is. Régi, kedves ünnepe, szokása népünknek. Alig van katolikus parasztház szentelt gyertya nélkül. Ott tartják a kádfában, vagy feldiszítve a falra akasztják a előveszik, meggyújtják a családi élet nagyobb eseményei ide- jén, ha nagybeteg van a házban, és ha megnál a családban valaki, akkor azért, hogy az örök világosságot jelképezze. Eg- a szentelt gyertya akkor is, amikor a gyermek az első szentáldozásra megyen.

Faluhelyt igen sok helyen vihar idején gyújtják meg sietve a szentelt gyertyát, hogy így imádkozzanak a vihar elmu- lásáért. Soha jobbkor nem lehetne meg- gyújtani és imádkozni mellette, mint most. Sőt még akkor vihar nem dúlt egyszerre az egész világon, mint már öt- dik éve. Elfelejtettük a vihartávozató szentelt gyertyákat meggyújtani és imá- dkozni mellettük, hogy a vihar tombol szakadatlan s a mi tájaink felé is köze- dik. Tegyük meg azt, amit annyi gyer- tyaszentelőkor elfelejtünk megesele- kedni, hadd legyen ez az utolsó gyertya- szentelő, amikor remegnünk kell szívünk meyején, mert a mélységek felett csak hittel szállhatunk át. . . . (—)

Délerdélyi irodalmi pályázatok

I. Regénypályázat

Az aradi Kölcsey-Egyesület regénypályázatát hirdeti a következő feltételekkel:

- a) Csak erdélyi írók pályázhatnak.
- b) A mű tárgyát az író szabadon vá- laszthatja.
- c) A regény terjedelme a feckés könyvek ismeri nagysága: 10—12 gam- mond-szedésű, kis nyolcadán.
- d) Az első díj 50.000 (ötvenezer), a második díj 30.000 (harmázezer) lej.
- e) Az érdemesnek ítélt műveket a Kölcsey-Egyesület ugyanevezett feckés könyvsorozatában szándékozunk meg- jeleníteni.
- f) A pályanyertes művek délerdélyi kiadási jogát az egyesület magának tartja fenn.
- g) Benyújtási határidő 1944. má- jus 31.
- h) A pályázatra beküldött művek rit- ca sorban gépet, három fizetett példá- nyát jelgésen, a szerző nevét és címét tartalmazó kísérő levéllel együtt a kö- vetkező címre kérjük: Societatea „Köl- csey” Secţia de editura, Arad, Bra- tianu-u. 2.

II. Pályázat elbeszélésre

A Havi Szemle pályázatát hir- deti prózai elbeszélésre. Csak délerdélyi írók pályázhatnak. Targyát az író szabadon választ- hatja. Az elbeszélés terjedelme nem tu- ladhatja meg a tíz ritkán gépet oldal.

Az első díj 15.000 lej, a második díj 10.000 lej.

A pályadíjas elbeszélések a Havi Szemleben fognak megjelenni. Kiadási joguk a Havi Szemlé. A benyújtási határidő: 1944. március 15.

A pályázatok ritkán gépet oldalon, három példányban, jelgét és címet tar- talmazó zárt borítékkal a Havi Szemle címére kell megküldeni: Arad, Bra- tianu-u. 2-4. (Tévészelő 13-97). A pályázat eredményét a Havi Szemle és a Déli Hírlap husvétli számában fogjuk közölni.

III. Verspályázat

A Timişoara-temesvári Arany János-Társaság pályázatát hirdeti mélyebb tartalmu érzelmi vagy gondolati verse. A vers alakjának gondosnak kell lennie.

Csak délerdélyi írók pályázhatnak. Az első díj 5.000, a második 2.000 lej.

A pályadíjas versek az Arany János-Társaság tulajdona. A Déli Hírlapban vagy a Havi Szemleben fognak megje- lenni.

A pályázók verseiket a Déli Hírlap szerkesztőségébe küldjék: Timişo- ara I., Regina Maria-körút, 8. A benyuj- tás határideje: 1944. március 15. A pályázat eredményét a Havi Szemle és a Déli Hírlap husvétli számában fogjuk közölni. A pályázók a verseket három példányban, jelgés és címet tartalmazó zárt borítékkal is mellékelve küldjék meg.

(Folytatás a 2. oldalról) nekikeseredve kértél. Hanem egyet még- is megkérdezek: ekkora adósságod mel- lett van neked mire támaszkodnod?

Sándor homlokán megint ott imboly- gott az a bizonyos fényesség, amint le- hajolt a padkához s felkapva a versfüze- tet, azt feje fölött meglobogtatta.

— Van! Erre támaszkodom! Látod: a verseimre! . . .

Berci nem volt gyáva ember, de — tudja Isten — most mégsem mert valami tréfás választ adni, komolyat meg nem tudott.

A szegény, sovány fiatalember azzal a bizonyos fényvel homlokán, s a kiállott betegség nyomán fakadt tüdőzsákkal beestett arcán — lelkesen folytatta:

— Sorsomnak most már el kell dölnie! Elég volt a ripacszkodásból, elég a bizony- talankodásból. . . . Hallod, hogy zug oda- kiümm a szél? Hogy rázza a fákat? Hogy szórja a havat? Azt hiszed, megfjede- k föl? Ettől a zord, gonosz időtől? De- hogy! Csak azért is megindulok. Viszem a verseket. . . . Ha nem tudom őket elad- ni, hák úgy is jó! Akkor vagy éhen pus- z-

tulok, vagy megfagyok, s vége lesz en- nek a nyomoruságos földi életnek. De, ha el tudom adni őket — ha észrevesz- nek, akkor. . . . Oh, akkor, Berci. . . . Majd meglásd Berci, mi lesz, majd meglásd! . . .

Es ekkor a jégvirágos ablakocska alatt fölzendült a csiákok kántusa, amint az utáni készülő fiatal poeta tiszteletére énekelni kezdtek, az ő szépséges bus da- lát, amit nemrégiben költött a székel- y-hídi szomorú kórházgyón a szerelemről, amely olyan sötét verem. . . .

Volt valami mélyen megható ebben. Sándor fölrintotta az ajtót, s kikiáltott:

— Köszönöm, fiúk. . . . Megyek! . . .

Azzal összekapokta kevéste homliját s a versesfüzetet egy kopottas vászon- táskába rejtve, mellénye alá gombolta — talán, hogy közel legyenek a versek a szívéhez, ahová illettek is, hiszen onnét fakadtak.

Fogasné asszonyom most már amugy igazában elkezdett zokogni s a tréfás Berci se tudott hirtelenében más hangot adni, minthogy erőteljesen fujni kezdte az orrát.

Sándor a kesznet koponyegyet szoro- san magához fogva, a sarokból előkeri- tetve néhez, görösös, ómos somfabotját, s kétszer is megölelte az ő hűséges Fo- gasnéját, Bercitől kísérve kilépett az aj- tón. Talán észre sem vette az a derék vasárust, Berci hűséges földijét, neki magának lelkes tisztelőjét, aki negyittök- ban har fényes ezüst huszat csusztatott be utaválóul a koponyegye kirojtosodott szűli zsebébe.

Berci meg a vasárus és a kántus tag- jai szótalanul követték az utast. A város szelén mentek el a kálvinista temető mel- lett és a Hadház felé vezető ut elején ál- lottak meg, elbucsuzni. Balra a nagy er- cő kopasz fái meredeztek, fönn az égen sötét höfelhők gomolyodtak. A szél már nem is csak fujt, hanem bűnbölvé ordi- tott. Berci szeretett volna olyan valamit mondani, hogy ilyen időben még a ku- tyát sem szokták kivenni; de magába fo- jtotta ezt az igazságot, mert ismerje ke- ményfejű barátját, akit nem lehet eltán- torítani szándéktól s talán sértődött büszkeséggel azzal vágott volna vissza, hogy őt ne tessék kutyához hasonlítani.

Elbucuztak és Sándor elindult a had- ház útra, Tokaj irányában. A hűséges Pákh Berci a többi ötmaradottal még sokáig nézett utána, míg csak nyurga ajakját el nem nyelte a távolság, meg a mind sürűbben nullani kezdő havas eső. . . .

Petőfi Sándor pedig ment, vislotes, szakadékos gumyájában, fakó süvege elejét jól lehuza, mert a szél éppen szembe fúrt s szilajon vágta arcába a szuros hópelyhekkel vegyes hideg esőt. Érezte, hogy szeméből kicsordulnak a könnyek, miket az orkán kegyetlen lehel- lete és az élet zsarnoki nyomorusága fa- laskasztott s érezte, hogy a sovány arcán lassan végigspró könnyesnek fagyos- sa keményednek. . . .

De hánta is ő most! Tul a nideg ziva- tar sötétjén, tul a nyomoruságok kijellen- ségén, lelki szeme előtt felragyogott a diadal napja, fényt és meleget szórva reá gazdagon. Érezte, hogy ő most, rossz- talpu esizmájában, fultos, vékonyás kö- pönyegében, ebben az itéletidőben: még- is csak a dicsőség ragyogó hajnala elő- indul. . . .

Erdélyi József verse
Dér

Unom a zárt, meleg szobát,
szabad levegőt akarok,
járnom kell egyet odakünn,
a tél akárhogy csikorog.
Legjobb mégis az a meleg,
mit lüktető szívünk terem.
Mint egy könyveteltett kupa,
ugy elpuhlok idebenn.

— Kislányom, öltözz fel hamar,
egy kis pirostót vesztünk
Tél-apótól. Erre csupán
egy kis fáradságot teszünk.
Ki tudja: mi vár még rád?
Jó lesz magadat edzeni.
Meg kell szoknod a szenvedést,
jó lesz korán elkezdni!...

Nem és nem fu, nem csikorog.
Vékony kőd long és hull a dér.
Deres a föld, a fű, deres
a régiehullt barna levél.
Nincs sár, se hó. Jární gyalog,
Üdit ez a körmet-fogát
nem is kell ennél jobb idő,
éretető vad levegő.

A hegyoldal szőlő közt,
bokrospartu mély ut vezet.
Ilyen uton sétálni még
sivár félen is élvezet.
Nincs lomb, virág, dal, Disztelen
a sok szőlőkaró mered.
Ha nap süt is, olyan a táj,
mint egy üres aranykeret.

Télen tudjuk meg: mi a ház,
mi a ruha, milyen kötél
köt minden embert egytív...
Mogorva (anító) a tél,
vesszőshogható öreg,
őszhaju vándortarító,
de amit mond, olyan igaz,
olyan szép, mint a tiszta hó...

Tetón vagyunk, nézzünk körül! —
A nap korán, jócskán lement,
nehéz kőd ül köröskörül,
a zuzmarás erdő felett.
Nyugat felé vörös az ég. —
Erdős fagy lesz az éjszaka,
Fénylik a hold, ragyog az éj
első-napós csillaga...

— Gyerünk haza!... Most lehajol,
s a keréknyomról Bózsike
feltér egy kis jégdarabot.
El is hajítja izibe.
— Nyomót akarok hagyni, — szól —
hogy íté voltam... En hallgatók,
nézem a kőkénybokrakot
a sürtűd hóharmatot.

— A DELI HIRLAP legközelebbi száma a
zeredai Gyertyaszentelő Boldogasszony ün-
nepére való tekintettel pénteken reggel a
rendes időben jelenik meg.

— Sikkesztó pénzügyi tisztviselő. (Saj. tud.)
Crisan Victor a síbui-nagyszabeni
pénzügyigazgatóság nyugdíjostályának fő-
nöke ismeretlen helyre szökött. A nyomban
elvégezt: rovacsolás alkalmával megál-
lították, hogy Crisan Victor a nyugdíjasok
kására hamisított nyugdíjakkal több mint
egy millió lejt vett föl és azt elszikkasztotta.
Az ügyesség körözést adott ki Crisan Vic-
tor ellen.

— Három hónapi fogház életveszélyes
fenyegetésért. (Saj. tud.) Borlea Floa-
rea cherelusi-kerelösi asszonyt az aradi
törvényszék három hónapi fogházra
ítélte, mert Schwartz Irma aradi nőt
megfenyegette, hogy megöli.

— Elvo elégett gyermekek. (Saj. tud.) A
Braila megyei Vizira községben Jacob Nico-
lae és felesége munkára mentek és a lakás-
ban hagyák három gyermeküket, akik kö-
zül a legnagyobb hat, a legkisebb két esz-
tendő volt. Valószínűleg a gyermekek ki-
nyitották a kályha ajtaját, amelyből parázs
esett ki, amely meggyújtotta ruhájukat és a
lakás berendezését. A sorsoszedők figyel-
mesek lettek az ehlacon kitóduló sűrű füst-
re, betörték a lezárt ajtót és igyekeztek a
gyermekeket kimenteni. A 4 éves Petriche
és a 2 éves Serbana azonban már halot-
tanok voltak. A 3 éves Nicolai súlyos sebes-
ségeket szenvedett.

Február 3, csüt.
R. kat.: Balázs
Protest.: Balázs
Ortod.: Simion



Napilte: 7,24 6.
Napplyugta: 17,03 6.
Holdilte: 12,24 6.
Holdnyugta: 2,39 6.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara I., Boulevard Regina Maria 8, kiadóhivatal: I., Piata Bratianna 3, szám.

Távbeszélő: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 23-10.
Előfizetési ár a lap hához való kézbesítéséig vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldük vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Aradon előfizetések, felszólamlások Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

— Külföldi cigaretta-papirt rejtgetett. (Saj. tud.) Az aradi rendőrség őrizetbe vette Boitas Gheorghe bihor-bihar-megyei legényt, mert 800 darab külföldi „Dival” elmevezési cigaretta-papirt találtak nála. A cigaretta-papir csempész uton került be az országba. Boitas ellen az eljárás megindult.

— A vonat kerekje alá került. (Saj. tud.) Az aradmegyei Santana-Szentana község pályaudvarán súlyos szerencsétlenség történt. Cinele Florian aradi lakos legrott a még mozgásban volt vonatról és a kerekje alá került. Súlyosan sérült állapotban az aradi kórházba szállították.

— Kénejuőségért megbüntetett arad-megyei gazda. (Saj. tud.) Az aradi törvényszék az enyhítő körülmények figyelembevételével kétezer lej pénzbírságra ítélte Pauciar Teodor 61 éves selesi-csigrszöllösi gazdát, mert mielőtt elvált volna első feleségétől, más nővel új házasságot kötött.

— Halott a fászkamrában. Timisoara-Temesvárott, a Mehalaiban, egy fáskamrában felakasztva holtan találták Schweda Stefania 59 éves asszonyt. A hatósági vizsgálat megállapította, hogy az asszony öngyilkosságát követett el.

— Pókereszk a bíróság előtt. (Saj. tud.) Gordevszki Nicolae bucuresti lakos az elmúlt évben Pecican-Pécskán tartózkodott és az egyik kosmában pókereszkre hívott egy ötteni lakost, akitől 123 ezer lejt nyert. Az egyik szemlélő észrevette, hogy Gordovszki csal és ezért őt bíróság elé állították. A hamiskártyást az aradi törvényszék hathónapi fogházbüntetésre ítélte.

— Büntetik a tenyerjósítást. (Saj. tud.) Veréb János radnai-máriaradnai gazdát feljelentették a csendőrségen, hogy tenyeréből jósol. Az esetenként száz lejt számító „jövöbelató embert” az aradi törvényszék 8000 lej pénzbírsággal sújtotta.

— Ügyeletos gyógyszerészek. Február 2, szerda: Arad: Kálmán (Avram Iancu-tér), Chiriaciu (Marasesti-utca 63). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Irigalmasok (Sf. Ioan-utca 5). Gyárváros: Jahner Rudolf (Stefan cel Mare-utca 3), Erzsébetváros és Józsefváros: Steinburg-Pildner (Dragalina-tér 15), Mehala: Corvin (Closca-utca 18). Február 3, csütörtök: Arad: Földes dr. (Eminescu-u.), Wottsch (a pályaudvarral szemben). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Salva-tor (Regele Ferdinand-ut 3). Gyárváros: Keller dr. (3 August-u.). Erzsébetváros: Cristea (Lahovary-tér), Józsefváros: Csillag (Dragalina-tér 9), Mehala: Corvin. — Fratelia-Ujkisoda: Panaroth. — Freidorf-Szabadfalu: Bonomi.

Drága mulatság

Egy kopenhágai nagykereskedőt súlyos pénzbüntetésre ítélte a hatóság, mert a fennálló rendelkezések ellenére luxus-célra használt egy olyan gépkocsit, amelyet generátor-gáz hajtott. A nagykereskedő saját vállalatának teherkocsijával vitette magát a hivatalába. Pár nappal ezelőtt a kocsi kénytelen volt leállni, mert a rendőrség éppen forgalmi ellenőrzést tartott. Kinyitották az üresnek vélt teherkocsi ajtaját is, amelyben az ellenőrző közegek nagy megrökönyödésére a nagykereskedő kényelmesen ült egy karosszékben és újságot olvasott. A kocsi leállítását követően a hatóság a korona pénzbírsággal sújtotta.

A világ legcsendesebb helye

Van-e még olyan csendes hely a világon, ahol nincs zaj, fegyverdörögés? Igen, van egy békés sziget, ahol nem hallatszik még a légy döngése sem. Ez a hely azonban nincs magas hegy csúcán, nincs valami messzi óceánon, hanem a hollandiai Utrecht keleti közepén. Egy híres fizikus dolgozik ott. A csendet pedig a következőképpen „állítják elő”. Skatulyaszzerűen három szoba van egymásban. A légúter tőr rossz hangvezető, ezért a három szoba falai közti levegőt kiszívatták. A falak belső része különböző szigetelő anyagokból áll. Ezek: lószőr, fa, parafa, végül gipsz és papír. A falakat belülről szőnyegek takarják. Így a legcsekélyebb nesz sem hatolhatja be a világnak ebbe a legcsendesebb dolgozó helyébe.

— Elitelt aradmegyei szövetkezeti vezető. (Saj. tud.) Az aradi törvényszék öt hónapi fogházra ítélte Cherchean Aurel, a sepreus-seprősi „Grani” szövetkezet alelnökét, mert 907 ezer lejt a közgyűlés jóváhagyása nélkül elköltött. Megindult az eljárás a szövetkezet elnöke és pénztárosa ellen is, ezek azonban időközben meghaltak.

(*) Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik szeretni féjtem elhalálása alkalmából temetésén megjelentek, sirjára koszorút, virágot tettek, ezuton mondok hálás köszönetet. Külön köszönettel adozom a Prochaska-tesvéreknek és Vojacek igazgató urnak. Özevgy Barth Józsefnek.

(*) Hősi halál. Gerzanisch József múlt év december 24-én, 19 éves korában hősi halált halt Radomys-nál. (Garboroff mellett.) Gyászolják édesanyja és testvérei.

(*) Halálozások. Kurjatko Rudolf főfelügyelő 68 éves korában február 1-én Aradon elhunyt. Temetése ma, február 2-án, délután 4 órakor megy végbe az aradi felföldtemelő halottasházából. — Özevgy Rosenberg Adolfné születési nevén Trauerstein Mária, 82 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Gyászolják gyermekei: Seichter Ernőné, születési nevén Rosenbergs Teréz, öz. dr. Landesmann Oszkárné, születési nevén Rosenbergs Eszter és veje, Seichter Ernő. Temetése február 2-án, d. u. 4 órakor lesz a timisoarai gyárvárosi temető halottasházából.

SPÓRT

A POZSONYI NEMZETKÖZI ASZTALI TENISZVERSENY VÉGEREDMÉNYE

A többnapos nemzetközi asztali tenisz-verseny a magyar versenyzőknek teljes sikert hozott, mert valamennyi számban győztek. A férfi és a női csapatverseny megnyerése után az egyéni számok során Farkas Gizi legyőzte a világbajnok német Pritzit, a női egyes döntőjében. Ez volt különben az egyetlen szám, ahol a döntőbe magyaron kívül más nemzet versenyzője is bekerült. A férfi párosban a Harangozó I. Harangozó II pár a magyar Till, Rózsa pár legyőzésével nyerte meg a versenyt. A férfi egyesben Harangozó I öccsével Harangozó II-vel szemben került ki győztesként. A női páros döntőjében a Farkas Gizi, Kolozsvári Sári pár a Mednyánszky Mária, Király Baba pár, míg a vegyes párosban a Sidó, Farkas Gizi pár, a Harangozó I, Kolozsvári Sári pár legyőzésével szerezte meg az elsőséget.

Magyar szivócel

A KARUA-CSECSEMŐGÖTHON
RÉSZERÉSE BEFOLYT ADOMÁNYOK

Résnád.Csanádról: Dr. Wolfné 1/2 mázsa burgonya, sárgarépa, 20 tojás, Kovácsné 1 1/2 liter mák, 1 darab szappan, Rokonca József 5 tojás, Farkas Gyula 1/2 liter bab, 5 tojás, 5 kg burgonya, 1 üveg lekvár, Jasura István 10 kg burgonya, 10 kg hagyma, 5 tojás, Rokonca Miklós 1 üveg lekvár, 2 liter mák, Furge János 2 liter bab, 2 liter mák, Jung Istvánné 5 kg bab, 5 kg árpakása, Niki Józsefné 4 liter bab, Kereszturi Anna 10 tojás, 1 kg lekvár, Balázs András 12 kg burgonya, 5 tojás, Fazekas István 1 zsák burgonya, 2 liter mák, Vitye Károly 4 kg köleskása és szállítási költség, Harkai János 5 tojás, 10 kg burgonya, 1 kg zöldség, Horváth József 5 tojás, 5 kg burgonya, 2 liter bab, 1/2 liter mák, Egri Nándorné 1 kis zsák burgonya, 20 tojás, Beke István 10 kg burgonya, 10 liter hagyma, 2 liter mák, 2 liter bab, 10 tojás, Dermila Arthur szállítási költségek, Vig Ferenc 1 zsák burgonya és zöldségféle, 1 darab szappan, Thaly Ödönné 2 darab szappan, Lucó Viktor 2 liter bab, 10 liter hagyma, 15 kg burgonya, Ramatay István 15 kg burgonya, Tóth Vince 1 darab szappan, Németh Jánosné 3 liter bab, 1 liter mák, 10 tojás, Dinnyés Juliska 1 üveg lekvár, 5 tojás, turó, Lőrincz Béla 3 liter bab, 8 kg zöldségféle, 5 kg hagyma, Frányov Magda 5 liter burgonya, 2 liter bab, 1 kg fokhagyma, Rokonca József 2 liter bab, Varga Pál 1 zsák burgonya, 6 kg bab és szappan, Sipos András 15 tojás, Kádár István 2 liter mák, 2 liter bab, Bókai István 1 1/2 liter bab és 1 1/2 liter mák, Szilágyi András 20 kg zöldség, 1 üveg lekvár, Kovács Mihály 15 kg köldség, 2 liter bab, Fodor István 25 kg burgonya, Fodor Ferenc 15 kg zöldség, 50 kg hagyma, 50 kg sárgarépa, 10 kg fokhagyma, Fodor Imre 50 kg sárgarépa, 40 kg hagyma, 10 tojás és turó, Kádár István 30 kg hagyma, Harkay János 10 kg burgonya, Horváth József 40 kg burgonya, Bernhardt János 1 zsák burgonya.

— Mozik műsora. Február 2, szerda és február 3, csütörtök: Arad: „Fényszóró a ködben”, Corso: „A szív”, Royal: „Vérző alkak”, Urania: „Az álarcos szereplő”. — Timisoara-Temesvár: Apollo: „Pic-Pus”, Capitol: „Kom. tiások”, Corso: „Huzd rá, cigány!”, Thalia: „A boldogság fészke”.



GYANUS

— Miért bontottad fel az eljegyzésed Máriaival?
— Mikor legutoljára megcsókoltam, dohányoztál volt.
— Azt hittem, hogy nem dohányzik?
— Ép ezért!

MENYECSKE BEVÁSÁROL

— Tessék parancsolni fiatal nagyságos asszony, itt van a szép előhal.
— Igen, de mondja, frissek?

NŐSÜLÉSI TERVEK

— Ha én egyszer megnősülök, csak olyan lányt veszek el, aki pontosan az ellentétem.

— Na, az nem lesz nehéz, hiszen manapság annyi okos lány található.

A KOSÁR UTÁN

— Most, hogy kikoszoráztál, Manóka, megyek és felakasztom magam.

— Ahogy akartod! De légy szives, menj messzire, mert a papa azt mondta, hogy nem szereti, ha itt lógsz a ház körül...

Rendeletek, intézkedések

ZONAENGEDELYEK KIADÁSA
TIMISOARA-TEMESVAROTT

A téraparancsnokság által kiadott névsor folytatása: Stubea Gheorghe és felesége, Pauneson Rozalia, Sevei Natalia, Rikkauf Vilmos és felesége, Branzas Florian és felesége, Hirth István és felesége, Cerei Gheorghina, Faur Minerva, Peruf Elisabeta, Pelic Ecaterina, Matu Maria Ana, Marchis Elena, Popa Ana, Melanovsky László és felesége, Muih Etelka, Murariu Floarea, Beches Iosif és felesége, Munteanu Ionia, Heusel Hermina, Spataru Gheorghe, Granicu Saveta, Zappe Eva, Zagya Aranka, Vincze Katalin, Luszig Terézia, Mot Maria, Haubenreich Terézia, Seibert Anna, Weber János, felesége és fia Crisan Silvia, Barhici Melania, Scher József, Petre Sofia, Izsák Borbála, özvegy Ludwig Terézia, Guttman Oszkár és felesége, Mateescu Nicolae és felesége, Popa Sabin, felesége és gyermekei, Popet Francisc és felesége, Holtz Miklós, Privighi Mihai, Pop Mihai, felesége és anyósa, Czeglédi Rozalia, Csaszvai Zsuzsanna Gruber Rozalia és fia, Renner Anna Irén, Muresan Alexandru, Salajan Valeria, Mice Lazar, felesége és fia, Macesek Ida, Kiszela Maria, Sica Amalia, Rothstein Márton és felesége, Rippner József és felesége, Kempf Eva, Funtek Elvira, Oza Maria, Lorenz Erzsébet, Lahni Erzsébet, Messer Terézia, Schmutdberger Terézia, Munich Terézia, Roser Anna Maria, Roser Katalin, Czeke Laura, Bucur Elena, Danoca Ana, Schwartz Mihály, Isaac Branca, Isaac Alexandrina, Wilhelm Frigyes, felesége és leánya. Magyar Erzsébet, Engelhardt Teréz, Martin Eva. (Folytatjuk.)

Rádió

Allandó rövidítések: H = Hírek, E = Előadás, F = Felolvasás, Z = Zene, Hgl. = Hanglemozgók.

FEBRUAR 3, CSÜTÖRTÖK

BUCURESTI: 6.55 H és Z, 12.45 H, 13 Z, 13.50 H németül, 14 H, 14.30 Sebesültek hírlapja, 15.30 Katonák üzenek 17.57 Z, 18.15 H németül, 18.30 Z, 19.15 Z, 19.50 H, 20.05 Z, 20.50 E, 21.42 H, 22.35 Z.

RADIO MOLDOVA: 12.30 H, 13 Orvosi tanácsadó, 13.10 Z, 13.30 H, 13.45 Z, 18.50 Román és német indoklók, 19 Z, 19.35 Gyermekekórus, 20 F, 20.15 Z, 21 H.

BUDAPEST I.: 7.25 Torna, 7.45 Z, 8 H, 8.15 Z, 9 H német, román, szlovák, orosz és szerb nyelven, 9.30 Z, 11 H, 11.15 Hgl, 12.15 Z, 12.40 F, 13.10 Z, 13.40 H, 15 Z, 15.30 H, 16 Z, 16.30 Szent Margit, 16.50 Z, 17.30 Közvetítés, 17.45 H, 18 Zene énekek, 18.45 Mezőgazdasági E, 19.10 Verdi - Puccini-est, Szünetben: H, 21.10 E, 21.30 Z, 22.10 Versek, 22.25 Z, 22.40 H, 23.10 H német, angol és francia nyelven, 23.40 Hgl, 24.45 H.

FEBRUAR 4, PÉNTEK

BUCURESTI: 6.55 H és Z, 12.45 H, 13 Román - német bajtársi óra, 13.45 H németül, 14 H, 14.15 Közlemények, 14.30 Sebesültek másra, 15.30 Katonák üzenek, 17.57 Német nyelvoktatás, 18.15 H németül, 18.30 Z, 19.15 A „Lakmé” opera előadásának közvetítése. Az első szünetben: H, A második szünetben: E, 22.30 E.

RADIO MOLDOVA: 12.30 Z, 13 Z, 13.30 H, 14.30 Z, 19 E, 19.15 Z, 19.35 Z és ének, 20 F, 20.35 Ének, 21 H, 21.15 Z.

BUDAPEST I.: 7.25 Torna, 7.45 Z, 8 H, 8.15 Z, 9 H német, román, szlovák, orosz és szerb nyelven, 9.30 Z, 11 H, 11.15 Z, 12.35 Hgl, 12.40 Munkások egészsége, 13.10 Z, 13.40 H, 15 Z, 15.30 Z, 16.05 Z, 16.30 F, 17.20 Hgl, 17.45 H, 18 Z, 18.20 Német hallgatóknak, 19.45 H, 20 Szavaltatok, 20.20 Z, 21 Sport, 21.05 Z, 22 Csevegés, 22.15 Z, 22.40 H, 23.10 E német, angol és francia nyelven, 23.40 Z, 24.20 Hgl, 24.45 H.

Tiszta lenvászon 220 és 270 széles. ANGORA fonal minden színben. Új női fehérnemű-osztály
Centrala Lănei S.A.R.
a színházzal szemben, Timisoarán.

Világhíradó

Berlin

A mai totális háborúban igen nehéz és életveszélyes munkát végeznek a haditudósítók. Soha még háború annyi áldozatot nem szedett közülük, mint a mostani — de mindkét oldalon egyaránt. Németországban a haditudósítók először rendes katonai kiképzésben részesülnek, sőt most a haditudósítók álló propaganda alakulatokat önálló fegyvernemmé léptették elő — írja az „Ujságtudomány” című német szaklap. A fentírt ujság érdekes adatokat is közöl. Ötven hónap alatt 133 haditudósító esett el a különböző arcvonalakon, de a haditudósítók kétharmada már büszkén viseli az első osztályú vaskeresztet. 1943 szeptember 30-ig a harcterekről összesen 64 000 jelentés érkezett, naponta körülbelül negyven híradás. A haditudósítók ugyanennyi idő alatt 1 millió 330 000 fényképfelvételt készítettek és 4 400 000 méter filmszalagot forgattak. A képekhez és jelentésekhez 22 000 viaszlemezre vettek fel megvározó szöveget. Ezek a beszédesszámok ékesen bizonyítják óriási munkateljesítményét az új „fegyvernemnek”, amelynek tagjai közül csupán Sztalinheródnál hasonló mértékben fizettek bátor helytállásukért.

Koppenhága

A szíriai Hamma városát, amely már a kőkorszakban a primitív vadászmepek települési helye volt, 1931 és 1938 között város köré szeltek felárták és a jelenlegi város környékén ásatásokat rendeztek. A leletek sikeresültek még a mostani világháború előtt a dán fővárosba szállítani. A leletek átnézését és az épségben tartásukhoz szükséges gondozást most fejezték be. A gyűjtemény egyik legszebb darabja a Krisztus előtti kilencedik századból való óriási bazalt-oroszlan, amely egykor a hammai királyi vár előtt állt. A kilenczernyi ókori tárgy között talán a legérdekesebbek azok a különös költödékek, amelyek bizonyára a világ legrégebbi kézi-gránátjai. Ezeket az üres lövedékeket nyers kőalajjal töltötték meg és égvéig hajtották a várból az ellenségre. Érdekes az is, hogy a Hamma városa mellett talált kőkorszakbeli osztabárd ugyanolyan, mint az európai kőbalt.

Párizs

Párizs még ma is a régi könnyedséggel szórja divatötleteit. Szinte jobbnál az anyagokban. Bő ujjakat, magas derekú, gazdagon redőzött szoknyákat hozott, az esélyi ruhákra pedig — jöhetnek ott is rövidke — pazar kézzel árasztja a gyöngyöt, himzést, ékköveket. Szinte az az érzés, hogy oda akarja kiáltani a világnak: csak azért is Párizs! A divattervezők ma is versenyeznek egymással. Rochas hí maradt a csapotj vállalkozó. A szoknyákat elől ráncolja és a derékvonalat magasabbra emelte. Piguet, Lelong és a többiek megmaradtak szögletes vállvonallal mellett, ruháikban kevesebb a nőesség, még az anyaggal, díszítéssel ők sem takarékoskodnak. Gyakoriak a kétszínű selyemből összeállított modellek. Egy arannyal átszórt anyagu ruhát mélylila selyemcsikkokkal díszítettek, az őv gazdagon huzott, hatalmas lila selyemszalag. A próbakísasszony könyökiéig erő lila antilop keztűt viselt hozzá. Egy fekete bársony vacsorázó ruhát aranyszállal hímiztek ki, nagyon széles közelítő püspökli selyemből készült. Nagy feltűnést keltett egy barna brokát szmókig-ruha, melynek szoknyájába világoskék bársonycsikkok voltak bedolgozva. Még a békevilágban is drága egy-egy ilyen darab!

Genf

A svájci sajtó nemrég beszámolt Gye tannár, a Brit Rákkutató Intézet igazgatójának náthaelleni orvosságáról. Az új szer egy patulinévi nevű gombakivonatból készül, tehát a penicillinhez hasonlít. Az új náthaelleni szer 48 óra alatt hat és az eddigi kísérletek eredménye nagyon biztató: könnyebb esetekben 80, nehezebb esetekben 44 a gyógyulási arányszám. Az új szer egyetlen hátránya: előállítására — éppen úgy mint a penicilliné — nehéz.

A náthaellenes fronton érdekes magyar felfedezésről is hírt adnak. Egy vidéki magyar orvos szulfonamid-készítménnyel próbálkozott, amelyet eddig csak injekcióra használtak. Ezt a készítményt az orra csöppentti. Az eddigi kísérletek szerint ez az új eljárás a már kifejlesztett náthát 4 óra alatt százszázalékos eredménnyel gyógyítja, de megelőzésére is használható: a kezdődő nátha kifejlődését megakadályozza.

Szófia

Bulgária nyersgumi szükséglete a háború folyamán egyre nő, az események következtében viszont külföldről való ellátási lehetősége egyre csökkennek. Így azután nem maradt más hátra mint megkísérelni az önellátás valamilyen formáját. Első időben az Asclepia Syriaca nevű növényvel próbálkoztak, ennek a Gyantagumi-ja azonban nem bizonyult különösebben értékesnek. Jelenleg rostos növénynek, a textilgyártásban használják fel. Négy év óta termelik Bulgáriában az Oroszországból bevitt Kok Sagis nevű növényt, amely szintén jó megél a bulgár éghajlat alatt, de nehezen szaporítható. A tavasz és a koranyár száraz időjárása megnehezíti a vetést és a gyökérképződést. Rovarkárok is erősen pusztítják a növényt. Hektáronként 100—200 kg gyökérket kapnak, amelynek mintegy tíz százaléka a gumitartalma. A Kok Sagisból és alig maradt valamivel a Hevea fából, termelt gumi magassértékének bizonyított a trópikusok alatt kitermelt nyersgumi minőségét. Termelésével Plovdiv, Ruszucuk, Karnobat és Seres környékén kísérleteznek.

Stockholm

Harry Johnson doktor, az ohioi egyetem tanára, érdekes és nem éppen könnyű feladatra vállalkozott, amikor arra a kérdésre akart megfelelni, hogy az alvó ember mennyit forgolódik álmában? Ebből a célból a kísérleti személy hálószobájának falába fényképezőgépet rejtett, amely az alvó személy minden mozdulatára önműködően felvételt készített és megőrizte a test helyzetének minden változását. Ezen a módon Johnson tanár megállapította, hogy még a jó alvó álma sem telik el teljes nyugalomban és mozdulatlan-ságban. Az átlagos alvó — Johnson doktor szerint — egy éjszaka harmincöt-ször változtatja helyzetét és ritkán marad 5—10 peremél huzamosabb ideig mozdulatlanul. Eddig azt hitték, hogy csak a betegnek alvása nyugtalan. Azt is megfigyelte a tudós, hogy a helyzetváltozások száma a korrall függ össze. A gyermek átlag mindössze öt percig marad egyhelyben, a felnőtt negyedórát, az idősebbek hét-nyolc percenként változtatják helyzetüket, de ez az egészségeseknél nem akadályozza az alapos pihenésnek.

Magyar olvasó kezébe magyar írás való!
A romániai magyar esztéták egy csoportja való költeményt és elbeszélést nyújtanak népiestéték elé.
A könyv címe:
ROMÁNIAI MAGYAR IRÓK ANTOLOGIAJA
Szerkesztette: VITA Zsigmond
Kapható mindenhol a könyvkereskedésekben, amelyekben fecskés könyveket is árusítanak.
Ara 270 lej.



BOMBAKAROSULTAK KOLOSTOROKBAN IS KAPNAK SZÁLLAST BULGÁRIÁBAN. (Szófia). A bolgár szinódus rendkívül üdőt tartott a Szófiában éri légi támadások ügyében. A szinódus elnöke kijelentette, hogy Bulgária minden görög-keleti kolostora nyuva ill a bombatámadások károsultjai és mindazok előtt, akik könyvtelenek voltak hajlékukat elhagyni. (Tp.)

PICARD PROFESSZOR HATVAN-EVES. (Bern). Auguste Picard svájci-belga fizikus, a zürichi műegyetem, majd a brüsszeli egyetem fizika-ánára, aki sztratoszféra léggömbjével 1932 augusztus 18-án végzett (második) repülése alkalmával 17 ezer méter magasba emelkedett és fontos méréseket végzett a kozmikus sugárzásokat illetően, Lausanne-ban most ünnepelte hatvanadik születésnapját. (Tp.)

HARC A TERRORISTÁK ELLEN FRANCIAORSZÁGBAN. (Vichy). A francia milícia helyettes főtitkára a szervezeti működési körének az északi övezetre történő kiterjesztése alkalmával rádió útján beszélt, melyet a francia néphez és hangozatta, hogy a milícianak ma már minden eszköz rendelkezésére áll, hogy eredményesen végezze fel a harcot a terrorizmus ellen. Nemcsak a terroristák, hanem a felbujtók ellen is sikra szállanak, hogy törvényes eszközökkel és a fegyverek erejével helyreállítsák Franciaországban a biztonságot. (Tp.)

A 19 ÉVESEK KATONAI KIKÉPZÉSE SVÁJCBAN. (Bern). Az idők követelményeinek megfelelően — mint hivatalosan jelentették — Svájcban elrendelték, hogy ebben az évben a rendszeres, újonc-korosztályon kívüli a 19 éves ifjak nagy részét is kiképezék és ennek megfelelően újonc-iskolába sorozzák be őket. (Tp.)

FONTOS KATONAI IRATOKAT LOPTAK EGY SVÉD TISZTŐL. (Stockholm.) A DNB, jelentés: A Svenska Dagbladet jelentése szerint Stockholmban letartóztatott egy lengyel menekültet, aki ellopja egy svéd hadnagyi titási bőröndjét, amelyben fontos katonai iratok voltak. A letartóztatott lengyel bevallotta, hogy a bőröndöt az egyik stockholmni temetőben rejtette el. Adatai alapján meg is találták a bőröndöt, a papírok azonban ekkor már nem voltak benne, noha a lengyel azt állítja, hogy a titkos iratok egyáltalán nem érdekelték őt és nem is vette ki azokat a bőröndből. A svéd hatóságok lázasan kutatnak az elűnt papírok után. (Rador.)

SAN FRANCISCO—HONOLULU: 12 ÓRA. (Genf). A „Mars” óriás-vízrepülőgép, huszeder kilogramm súlyú rakományal, 12 óra 17 perc alatt jött meg az út az amerikai San Francisco és Honolulu (Hawaii-szigetek) között. (Rador.)

Apróhirdetések

MINDENES főzőnőt alkalmazok, jó bizonyítványai legyenek. Arad, Carol-körút 5. Földszint. (490)

KORSZERŰ fekete íróasztal eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (491)

LÁMPAELEM-gyárhoz van felszereltem. Sürgősen tökéls társat keresek. Arad, Mama Elena-körút 13, 2. ajtó. (492)

TAKARITÓNÓT és kifizető-embert alkalmaz Vulturul Alb-szálloda, Arad, (a régebbi Fehér Kereszt-szálloda.) (493)

Urania-filmszínház, Arad
Távbeszélő 12 32

Ma bemutató

Az álarcos szerető



ELADOK: bődivány, uriszobába való, tükrös márványmosdó, ebédasztal, konyhaszekrény, kéziköcsi, tükrök, tizenösméreg, díszvázák, képek, szalonburorzat, díszasztal, székek, sörfőző-készülék, hűtők, hagyma, burgonya, tyukketrec. Arad, a volt Gambinus-étterem (494)

TARSULNI szeretnék, vagy átvennék megfelelő gép-, lakatos- vagy elektromechanika-műhelyt. Arad, Regina Mama Elena-körút 13, 2. ajtó. (495)

KERESÉK 5. osztályos liceumistát, aki 2. osztályos kisleánnyal foglalkoznék a tanulásban. Arad, Rusu Siraia-utca 21. (496)



Képviselet és nagy választék

LIBRO

PAULA MERA
Arad
Regina Maria-körút 12.
Távbeszélő 19-85.
Bej. szám 9775-1940

IGALLANÓTU termelőnyit, magas, erős termetű valót, valamint férfinéget szeretnék. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (502)

HAZTARTÁSI munkák elvégzésére rendelkeznek megfelelő nőt egész vagy félnapra alkalmazok. Cim Reclamanál, Arad, Eminescu-utca, 4. (503)

HALOSZOBÁK, kombinált szobák, konyhák nagy választékban kaphatók. Csiszter asztalos, Arad, Bihorului-ut, 24. (505)

ATVESZNEK a központban, Aradon vagy Timisoara-n nagy üzletet. Aru nélkül előnyben. Felajánlanak megfelelő hártalanítást. Közbenjárókat elfogadnak. Ajánlatokat és felvilágosításokat Aradon: Stoiescu-utca, 5/a, Lupasnénál, délután 2-4 között. Timisoara-n: a dohárnygyárban, Motet urnál. (503)

SZARAZ reaktárhelyiséget keresek. Cimeket „Raktár” jellegű Reclama-hoz, Arad, Eminescu-utca, 4. (507)

KOMBINÁLT vagy hálószoba-berendezést vennék. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-utca, 4. (508)

Timisoarai Temesvári **CORSO-MOZI** Előadások 3, 5, 7, 9 óra Bel. sz. 6-1108-1939 Távbeszélő: 38-95



Édes, kedves, szives: a

Huzd rá, cigány!

A közönség kívánságára: marad.

RENDELETNEK megfelelő házvezetőnőt alkalmaz Magda-kalapszalón, Arad, Avram Iancu-tér, 20. Bej. szám 26.766-1940. (509)

KOVACSMESTERT alkalmaz egy motoros darálómalom kezeléséhez „Albina”, Cooperativa, Arad-Salaş, Campul Albina 1. szám. (510)

INAST keres az Atlantica-cég, Timisoara I., 10 Mai-utca 3. Bej. szám 178/10621/941. (685)

BEHÁVÁROSI ÖTLAKÁSOS átépített, végig elámpincézelt bérház, részben új épületekkel, 4-, 3- és 2-szobás, fürdőszobás lakásokkal, 540 ölnyi gyümölcsös. eladáskor elfogadható 5-szobás lakással 7.000.000 lej. Mtschel-ügynökség, Arad, Carol-körút 17., távbeszélő 16-95, Bej. szám. 295/1937.

KÜLÖNBEJÁRATU, butorozott szobát keresek nem állandó használatra. Cimeket a timisoara-i kiadóhivatalba „Odeveles” jelíggel kérek. (669)

Uj vezetés alatt és helyreállítva nemsokára újból megnyitja a

CARLTON-étterem

Timisoaran. Családias, meghitt, előkelő hely.

Távbeszélő: 46 97. Bej. szám: 277-11875-943.

ÖNÁLLÓ varrónót és tanulóleányt felfogadnak Timisoara, III., General Mesu-u-2, II. em., 7. (684)

CSECSEMŐ-kelengyét keresek megvételre. Timisoara III., Eroilor dela Tisa-körút 55. (694)

ÖNÁLLÓ varrónót, aki műhely vezetésére is alkalmas és kézi leányokat felfogadnak. Marian-Salon, Timisoara, I., Regele Ferdinand-körút, 4. (621)

KIFUTOFIUT vagy leányt felfogad a Victoria-nyomda, Timisoara, I., Lovovic-u., 1. (684)

GÉPLAKATOST, asztalost azonnal felfogadunk. Desider Friedrich, Timisoara II., Coganiceanu-u. 8. (601)

SZABÁSZATI TANFOLYAM nyitják meg fehérművek és női felsőruhák készítésére. Beiratás: Országos szabászi iskola, Timisoara, Unirii-tér, 5. (4516)

FORUM-MOZI, ARAD Távbeszélő 20-10. Bej. sz. 788-942 Előadások 3, 5, 7 és 9 óra

Az év legszebb szines filmje

A botrány (A polgármesterné fürdője)

Helt Fintenzeller, Willi Dohm

MINDENES asszonyt vagy leányt február 1-ére keresnek. Hivás-étterem Timisoara, IV., I. C. Bratianu-u., 39. Bej. szám 124/931. (631)

ELVESZTETTEM szombaton felső fogoromat a Gyárvarosban. Megtalálót kérem, sziveskedjek átadni a timisoara-i kiadóban. (676)

KISZOLGALÓ leányt és kifizető leányt azonnal alkalmaz a Bodega „Susana”, Timisoara I., Regina Maria-ut, 5. (676)

FÜRDŐKADAT és kályhát, jó állapotban levőt, vennék. Eselieg 110 voltos elektromos fürdővíz-melegítőt (Boilert.) Deutsch Rezsóné, Timisoara II., 3 August-u. 33, II. emelet. (659)

KÜLÖNFÉLE, a legjobb állapotban lévő női, 36-37-es számú félcipők eladók. Timisoara IV., Carol-körút 46, 1. ajtó. (682)

MINDENEST felfogadnak Timisoara, General Domasneanu-u. 3, 2. ajtó. (638)

ROYAL-mozi, Arad ALEXANDRI-UTCA Előadások 3, 5, 7 és 9 óra Kellemeesen fűtött terem

lökéletes hangleadás Távbeszélő 19 33.

Vérző ajkak

Regina Linnanheimo, Tauno Palo, világhíri finn filmművészek alakításával. Kedvezményes- szabadjegyek érvénytelenek.

ELSŐRANGU meggy-lekvár ismét kapható. Gajda, Arad, Cuza Voda-utca 49. (997)

LEDLŐSZEKEK és fotójók eladók. Arad, Savai Raicu-utca 204. (498)

BUTOROZOTT férfitlakrészt, szobát keresek. Cimeket „Bizalmas” jelíggel Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (499)

JÓL FŐZŐ minden szakácsnő állást keres 2-3 személy mellett. Cime: Timisoara III., Vasile Adamache-tér 6, 6. ajtó. Memorandului-utca mellett. (695)

6 PÁRNAMATRÁC tengeri fuvel (afrikai) tömött és 50 kg tengeri fű (afrikai) eladó. Megtekinthetők naponta 3-5 ig. Timisoara II., Dacilor-u. 11. Emelet. (689)

ARO-mozi, Arad Táv: 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9 óra Bel. sz. 1446-1942

Ma.

Fényszóró a ködben

Az olasz filmgyártás remeke. Fosco Giachetti, Mariella Lotti, Luisa Ferida, Antonio Centa.

Csütörtökön bemutató: **Harcos szerelemesek.** Nagyszerű vigjáték

ELADÓ 1/2-5 H. P. villanymotor. Arad, Regina Mama Elena-körút 13, 2. ajtó. (500)

KOMOLY mindenleányt jó fizetéssel alkalmazok. Arad, 10 Mai-utca 6. (501)

GYERMEKOCSEI, krémszűnő, redőnyös, kifogástalan, eladó. Timisoara IV., Fröbl-u. 36. II. em., 25. (4542)

ELADÓ olcsón 25-ös fehér hócipő. 33-as hősziroma, korcsolya, továbbá férfi-téli kabát, gyermekruhák és leányruha. Schweighoffer, Timisoara IV., Berthelot-körút 2, 2. ajtó. (675)

ELADÓ egy pár uj, könnyű, 39-40-es bakancs. Megtekinthető délelőtt. Timisoara I., Duca-u. 3, IV. em., Bergman. (687)

KÉZÁPOLÓNÓ eisrendű munkaerő állást keres Cime: Timisoara III., Romulus-u. 72. (697)

JÓL FŐZŐ szakácsnőt és bejárónőt, ötvenen felül, nagyon jó fizetéssel felfogadnak. Timisoara III., Iosif Gal-u. 5, 1 ajtó. (698)

KALAPKÉSZÍTŐ kézüleányt felfogadnak Szalon-Paris. Timisoara II., 3 August-u. 23. (693)

KERESÉK 25-ös hócipőt. Timisoara Savoy-szálloda, 65. ajtó. (691)

KRATEYL-CIRKUSZ

Timisoaran, a Gyárvarosban, a Budea Carlan-téren. A cirksusz jól futott. Ma, szerdán, február 2-án, két nagy előadás. Délután 4 és este fél 9 órakor

Az elvarázsolt láda

Ramog s, az erőművész és más 16 szám

ÓRAKÖNYVELŐT keresek heti egy-öt órai elfoglaltságra, Érdeklődni Sommernál, Timisoara IV., General Dragalina-tér 4. sz. alatt, 3-5 között. (696)

VARRÓLEÁNYOKAT önálló munkacsoportot és kézüleányt felfogad. Aszód-szalón, Timisoara I., Lovovic-u. 1. III. em. (683)

BEJÁRÓNÓ állást keres. Cime: Timisoara III., Odoibescu-u. 68. Kucsera. (681)

FÜRDŐSZOBA-BERENDEZÉS minden szükséges csövel, békobeli felszerelés, eladó. Timisoara távbeszélő 43-59. (679)

Mindenestek vagy bejárónőnek jobb nőt keresnek, 2 személyhez, jó fizetéssel. Timisoara, I., Carol-körút 45. (679)

FIATAL, megbízható ügyes leányt keres ingatlan-ügynökség, Timisoara II., Maresal Joffre-u. 7. Bej. szám 269/11867/1943. (680)

KERESÉK megvételre jó takaréktüzhelyeket. Almank, Timisoara IV., Fröbl-utca 48. (677)

MINDEN elképezhető áldozat árán keresek 3-5 szobás, korszerű lakást. Timisoara, távbeszélő 43-59. (678)

CORSO-mozi, Arad Telefon 23-64. Előadás 3, 5, 7, 9 órakor

Amicis Edmond regénye

A szív a szeretet

A szív a gyöngédség

A szív az önfeláldozás

A szív az izgalom filmje

Az ijuságnak engedélyezve. Gondoskodjunk előre jeggyel.

HAZTARTÁSI felosztása miatt teljes, világos, kőrisfa-hálószoba, fehér vaságyak, nagy szmirna-szőnyeg, képek stb. azonnal eladók. Timisoara, II., Dacilor-u. 10, 12. ajtó. (674)

1 SZIFLŐZTETŐ, 250 mm szívónyilású, 1 központtagyó-szivattyú (centri-fugal-pumpa) 1 1/2 hüvelyes, 1 fűrészpor-kályha, üzletnek, műhelynek való, eladó. Deutsch-Károly, Timisoara, IV., Capitan Damsescu-u. 21. (692)

Veszek

egyes könyveket és egész könyvtárakat!

„LIBRO“

PAULA MERA, Arad, Regina Maria-körút 12. Távbeszélő 19 85. Bej. szám 9775-1940.

SÜRGŐSEN felfogadnak azonnali munkára CIPESZSEGEDET. Timisoara II., Ecaterina Teodoru-u. 2. (690)

ELADÓ férfikabát kettőezer lejért, női kabát 2000 lejért, 35-39-es hócipő és cipő, kötött női kabát, 3 évesnek való síelőtény, továbbá hegedű. Timisoara II., 3 August-u. 13, 2. ajtó. Megtekinthetők 1-6 ig. (686)